Nr 34. Pszczyna, dnia 27 sierpnia 1938.

# GAZETA URZĘDOWA
## POWIATU PSZCZYŃSKIEGO.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata kwartalna wraz z przesyłką 3.80 zł. Ogłoszenia za wiersz dwułamowy lub jego miejsce 0,40 zł., z obcych powiatów 0.50 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.
Za redakcję odpowiedzialny: Sekr. J. Donotek, Wydział Powiatowy. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

## Część urzędowa.

WYDZIAŁ POWIATOWY
w PSZCZYNIE.

Nr P. Z. D. 51/42. Pszczyna, dnia 24 sierpnia 1938r.

Dot.: Komisja obchodowa
na drodze Lędziny-Górki.

### OGŁOSZENIE

Wydział Powiatowy ma zamiar wykonać budowę drogi Lędziny - Górki na podstawie zatwierdzonych projektów przez Urząd Wojew. Śląski reskryptami Nr K. D. 34/3/14 z dnia 19. V. 1938 r. i Nr K. D. 26/3/33 z dnia 9. VIII. 1938 r. Zatwierdzone projekty zostały wystawione do publicznego wglądu w Wydziale Powiatowym w Pszczynie, pokój nr 27 i w Urzędzie Gminnym w Lędzinach w terminie od **25. VIII. do 8 września 1938 r.**

W terminie tym, zainteresowani po zaznajomieniu się z projektem, mogą wnosić sprzeciwy na piśmie lub ustnie do protokółu w wyżej podanych urzędach zgodnie z rozporządzeniem Pana Prezydenta R. P. z dnia 22. III. 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr 36/28 art. 45).

Rozprawa komisyjna obchodowa odbędzie się dnia **8 września 1938 r.** na miejscu zamierzonych robót.

W dniu tym mogą zainteresowani wnosić sprzeciwy na piśmie lub ustnie do protokółu na ręce Przewodniczącego Komisji.

Komisja rozpocznie swoje czynności o godz. 9-tej w gminie Lędziny.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego:**
(—) Dr Olszewski

---

(Przedruk z Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 18 sierpnia 1938 r. Nr 60, poz. 468)

### ROZPORZĄDZENIE
### Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych

z dnia 18 sierpnia 1938 r.

**wydane w porozumieniu z Ministrem Przemysłu i Handlu o ujawnianiu cen przedmiotów powszedniego użytku, o sporządzaniu, posiadaniu w obrocie hurtowym i półhurtowym faktur oraz o przedstawianiu faktur na żądanie władz.**

Na podstawie art. 1 ust. (1) pkt 1, lit. b) i c) ustawy z dnia 5 sierpnia 1938 r. o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr 60, poz. 462) zarządzam co następuje:

**§ 1.** Posiadacze wszelkiego rodzaju przedsiębiorstw sprzedaży obowiązani są posiadać

w lokalach tych przedsiębiorstw cenniki na wymienione w załączniku do rozporządzenia niniejszego przedmioty powszedniego użytku, przeznaczone na sprzedaż, a nadto ujawniać ceny bezpośrednio na tych przedmiotach.

**§ 2.** Cenniki winny zawierać: 1) nazwę towarów, 2) cenę, 3) firmę lub nazwisko posiadacza przedsiębiorstwa, 4) adres firmy lub posiadacza przedsiębiorstwa, 5) datę sporządzenia cennika.

Cenniki te należy umieszczać na miejscu widocznym, dostępnym dla kupującego.

**§ 3.** Ceny podane w cennikach, jak również ceny ujawnione bezpośrednio na przedmiotach powszedniego użytku, muszą być obliczane w stosunku do obowiązujących jednostek miar i wag, lub gdy to jest niemożliwe na sztuki. Ceny te winny się zgadzać z cenami istotnie pobieranymi.

**§ 4.** Cenniki, jak również ceny ujawnione bezpośrednio na przedmiotach powszedniego użytku, należy podać czytelnie, jasno, oraz w sposób nie budzący żadnych wątpliwości co do ich treści.

**§ 5.** Przedsiębiorstwa sprzedaży przedmiotów powszedniego użytku obowiązane są na żądanie kupującego wydawać rachunki na sprzedane przedmioty.

Rachunki winny zawierać: nazwę firmy lub nazwisko właściciela, jego adres, datę sprzedaży, jakość i ilość towaru oraz cenę za którą towar sprzedano.

**§ 6.** Przedsiębiorstwa zajmujące się hurtową lub półhurtową sprzedażą przedmiotów powszedniego użytku są obowiązane sporządzać i posiadać faktury (rachunki) na wszelkie sprzedawane przedmioty powszedniego użytku.

Faktury wymienione powyżej należy przedstawiać na żądanie władz administracji ogólnej.

**§ 7.** Posiadacz przedsiębiorstwa, który:

1) nie posiada w miejscu sprzedaży cennika lub nie ujawnia bezpośrednio cen,
2) posiada cennik nie odpowiadający wymogom §§ 2, 3 i 4,
3) ujawnia ceny w sposób nie odpowiadający wymogom §§ 2, 3 i 4,
4) odmawia wydania kupującemu rachunku lub wydaje go w formie nie odpowiadającej wymogom § 5,
5) w obrocie hurtowym lub półhurtowym nie sporządza lub nie posiada faktur lub też wzbrania się przedstawić je władzy — ulegnie w drodze administracyjnej na podstawie art. 5 ustawy o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku— karze aresztu do 3 miesięcy lub grzywny do 3 000 złotych.

**§ 8.** Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:
J. Poniatowski.

Załącznik do rozp. Min. Roln. i Ref. Roln. z dnia 18 sierpnia 1938 r. (poz. 468).

## WYKAZ
## przedmiotów powszedniego użytku, których ceny winny być ujawniane w przedsiębiorstwach sprzedaży.

### A. ARTYKUŁY ŻYWNOŚCI.

### I. Pochodzenia roślinnego.

1. Przetwory zbożowe, jak: mąki, kasze, płatki, pieczywa, suchary, makarony, opłatki, krochmal, słód.
2. Warzywa okopowe, strączkowe, owoce, jagody, grzyby jak: ziemniaki, kapusta, marchew, cebula, buraki, kalafiory, groch, fasola, owoce ogrodnicze i leśne, krochmal ziemniaczany, syrop, płatki, mąki, kompoty, powidła, marmelady, soki, oliwy, oleje jadalne, wszelkiego rodzaju konserwy.
3. Artykuły kolonialne i używki jak: cukier, herbata, kawa, kakao, ryż, cykoria, pieprz, tytoń oraz ich przetwory, jak: cukierki, czekolada i wyroby z niej, ocet, drożdże, mączka do pieczenia, musztardy, sosy i wyroby

przemysłu fermentacyjnego jak: piwo, wino i miód.

**II. Pochodzenia zwierzęcego.**

1. Mięso, przetwory i produkty uboju jak: mięso wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drób, dziczyzna, wędliny, słonina, smalec, łój, wszelkiego rodzaju konserwy, buliony, ekstrakty.
2. Ryby słodkowodne i morskie oraz ich przetwory, jak: ryby solone, wędzone, marynowane, konserwy.
3. Nabiał jak: mleko, jaja, oraz ich przetwory jak: śmietana, sery, masło, wszelkiego rodzaju konserwy.

**III. Pochodzenia mineralnego.**

Sól do celów jadalnych.

B. ARTYKUŁY ODZIEŻOWE.

1. Materiały tekstylne i odzież jak: materiały wełniane, lniane, konopne, jedwabne, bawełniane, pilśniowe oraz z włokien zastępczych, a ponadto gotowe wyroby ubraniowe, bieliźniane — osobiste i pościelowe — trykotowe, kołdry.
2. Wyroby skórzane jak: obuwie, uprząż, galanteria skórzana, futra, kożuchy.

C. OPAŁOWE I OŚWIETLENIOWE.

Materiały i energia do celów opałowych i oświetleniowych gospodarstwa domowego jak: drewno, torf, węgiel, nafta, koks, brykiety, świece, zapałki.

D. HIGIENY CODZIENNEJ.

Najniezbędniejsze artykuły higieny codziennej, jak: mydło, wapno i inne środki do utrzymania czystości.

## OGŁOSZENIE

Podaje się do publicznej wiadomości, że z dniem 25 sierpnia 1938 r. zamyka się aż do odwołania drogę leśną, łączącą gm. Panewnik z gm. Starą Kuźnią dla ruchu kołowego i pieszego.

Śmiłowice, dnia 24 sierpnia 1938 r.

**Naczelnik Okręgu Urzędowego:**
(—) Józef Wesoły.

(Przedruk z Gaz. Urzęd. Woj. Śląskiego z dnia 22 sierpnia 1938 r. Nr 32, poz. 263).

WOJEWODA ŚLĄSKI
Nr KP-1/13. Katowice, dnia 17 sierpnia 1938 r.

## KOMUNIKAT

**w sprawie rejestracji osób uprawnionych do kierowania robotami budowlanymi i sporządzania planów tych robót.**

Do Pana Starosty
w Katowicach, Świętochłowicach, Tarn. Górach, Lublińcu, Rybniku i Pszczynie,
Pana Burmistrza:
w Katowicach i Chorzowie.

Art. 370 ust. (2) i (3) ustawy z dnia 10. III. 1938 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. Śl. Nr 7, poz. 17) przewiduje w górnośląskiej części Województwa Śląskiego możność uzyskania uprawnień do kierowania robotami budowlanymi i sporządzania projektów (planów) tych robót dla osób objętych postanowieniami tegoż przepisu pod warunkiem zarejestrowania się w Urzędzie Wojewódzkim Śląskim najpóźniej w ciągu roku od dnia wejścia w życie cyt. ustawy.

W tym celu właściwe Starostwa (wzgl. Magistraty) winny przyjmować podania zgłaszających się osób i przedkładać bezzwłocznie wraz z opinią Urzędowi Wojewódzkiemu do zarejestrowania.

Ubiegający się o zarejestrowanie winien wykazać się ukończonym wykształceniem uzyskanym na uczelniach krajowych lub zagranicznych, odpowiadających uczelnionm wyszczególnionym w art. 361 ust. 1 lit. a, art. 362 ust. 1 lit. a, art.363 ust. 1 i art. 364 ust. 1 pkt 1 cyt. ustawy, oraz wiarygodnymi dowodami wykonywania kierownictwa, sporządzania projektów lub obu tych czynności w okresie przewidzianym w art. 370 ust.2 i 3 odpowiednio do posiadanego wykształcenia.

Zadaniem więc Starostw (względnie Magistratów) będzie zbadanie, czy ubiegający się o zarejestrowanie posiadają warunki wymagane ustawą i dopiero po ich stwierdzeniu przedkładanie wniosków Urzędowi Wojewódzkiemu do rejestracji.

Do czasu ukończenia rejestracji właściwe władze powołane do wydawania pozwoleń na budowę mają badać, czy osoby sporządzające

plany lub kierujące odnośnymi robotami budowlanymi w górnośląskiej części Województwa—o ile nie mogą jeszcze wykazać się dowodem zarejestrowania — posiadają kwalifikacje przewidziane art. 370 ust. 2 i 3 prawa budowlanego.

**W o j e w o d a**
w z. (—) **Dr. Saloni**
Wicewojewoda.

## OBWIESZCZENIE.

**Dnia 5 września 1938 r.** w poniedziałek o godz. 2 po południu w Urzędzie gminnym w Imielinie, odbędzie się wydzierżawienie polowania gminnego

## Imielin — obwód III

o obszarze wynoszącym około 416 ha.

Warunki wydzierżawienia wyłożone są do publicznego wglądu w Urzędzie gminnym w czasie do dnia 5 września br.

I m i e l i n, dnia 20 sierpnia 1938 r.

**Przełożony Spółki Łowieckiej**
(—) B o b a
p. o. Naczelnika gminy.

## OBWIESZCZENIE.

**Wspólny odwód polowania gminy Łaziska Górne** o obszarze mniejwięcej 625 ha zostanie wydzierżawiony drogą publicznego przetargu i to **dnia 14 września br. o godz. 14-tej** na sali posiedzeń Urzędu gminnego.

Niżej podpisany zastrzega sobie wolny wybór oferenta bez względu na oferowaną cenę.

Warunki dzierżawy są wyłożone od dnia 31 sierpnia do 13 września br. do publicznego wglądu w Urzędzie gminnym (pokój nr 3) w godzinach przyjęć.

Łaziska Górne, dnia 22 sierpnia 1938 r.

**Przełożony Spółki Łowieckiej**
O t a w a.

## CEDUŁA URZĘDOWA

### Giełdy Zbożowej i Towarowej w Katowicach.

Rok 1938. dnia 26 sierpnia Nr 191

Ceny rozumieją się za towar standartowy, wzgl. średniej jakości 100 kg. w handlu hurtowym, parytet wagon Katowice, przy dostawie bieżącej.

STANDARTY:

pszenica czerw. tw. 766 g/1 jęczm. prze. 650 g/1 z dop. 1/2% por.
« jednolita 759 g/1 « past. 620 g/1 z dop. 1/2%
« zbierana 746 g/1 owies jednol. 460 g/1 z dop. 1%
Żyto 702 g/1 « zbierany 440 g/1 z dop. 1%

| Nazwa towaru: | Ceny orientacyjne od | do |
|---|---|---|
| **Zboża:** | | |
| Pszenica czerwona twarda | 24,— | 24,50 |
| Pszenica jednolita | 22,75 | 23,25 |
| Pszenica zbierana | 22,25 | 22,75 |
| Nazwa towaru | Ceny orientacyjne od | od |
| Żyto | 17,25 | 17,50 |
| Jęczmień przemiałowy | 17,— | 17,50 |
| Jęczmień pastewny | 16,— | 16,50 |
| Owies jednolity | 16,75 | 17,25 |
| Owies zbierany | 15,75 | 16,25 |
| Kukurydza | 24,25 | 24,75 |
| **Przetwory młynarskie:** | | |
| Mąka pszenna gat. I wyc. 0-30% | 40,50 | 42,50 |
| „ „ gat. I 0-50% | 38,— | 39,— |
| „ „ gat. I A. 0-65-% | 35,— | 36,— |
| „ „ gat. II 30-65% | 33,— | 34,— |
| „ „ gat. II A. 50-65% | 20,50 | 21,50 |
| „ „ gat. III 65-70% | 17,75 | 18,75 |
| „ „ pastewna | 12,— | 13,— |
| „ „ razowa 0-95% | 29,— | 30,— |
| Mąka żytnia gatunek I 0-50% | 28,— | 28,50 |
| „ „ gat. I 0-65% | 27,— | 27,50 |
| „ „ gat. II 50-65% | 15,50 | 16,— |
| „ „ razowa 0-95% | 22,— | 23,— |
| Mąka ziemniaczana superior | 32,50 | 33,50 |
| Otręby pszenne grube przem. stand. | 12,50 | 13,— |
| „ „ średnie „ „ | 10,75 | 11,25 |
| „ „ miałkie „ „ | 10,— | 10,50 |
| „ żytnie przem. stand. | 10,— | 10,50 |
| Hreczka | 18,— | 19,— |
| **Strączkowe, oleiste, koniczyny i inne nasiona:** | | |
| Groch polny | 27,50 | 28,50 |
| Groch Viktoria | 30,50 | 31,50 |
| Fasola biała | 27,50 | 28,50 |
| Fasola krasa | 23,— | 25,— |
| Wyka | 21,— | 22,— |
| Peluszka | — | — |
| Łubin żółty | — | — |
| Łubin niebieski | — | — |
| Seradela | — | — |
| M a k | — | — |
| Koniczyna czerwona bez kanianki | — | — |
| „ biała „ „ | — | — |
| „ szwedzka „ „ | — | — |
| Lucerna chmielowa (koniczyna żółta) | — | — |
| Rajgras angielski | — | — |
| Tymotka | — | — |
| Buraki ockendorfskie żółte | — | — |
| „ „ czerwone | — | — |
| **Pastewne i inne:** | | |
| Kuchy lniane | 19,75 | 20,25 |
| „ rzepakowe | 13,— | 13,50 |
| Śrut sojowy | 24,— | 24,50 |
| Śrut z pestek palmowych 19-21% w tym 1% tłuszczu | 14,50 | 15,— |
| Śrut słonecznikowy ekstr. 34—36% | 16,— | 17,— |
| „ lniany „ 35—36% | 19,— | 19,50 |
| Słoma prasowana | 4,— | 4,50 |
| Siano łąkowe | 6,50 | 7,50 |
| Siano koniczyna | 7,50 | 8,50 |

**Tendencja i obroty:** pszenica — ton spokojna, żyto 215 ton spokojna, jęczmień — ton spokojna, owies 15 ton spokojna. Ogólny obrót 1668 ton.